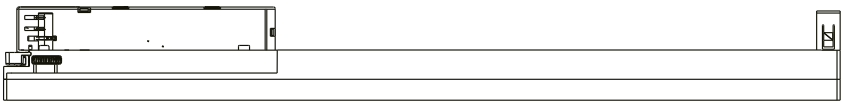
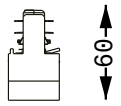
Pobrano z mamadecor.pl

DISPLAY

DISPLAY WIDE

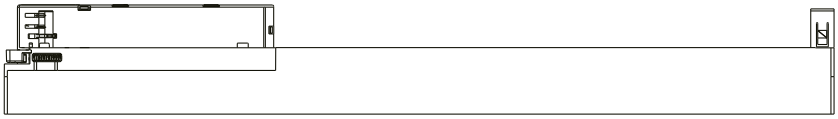


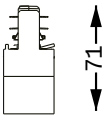


1125
565

32

DISPLAY ACCENT

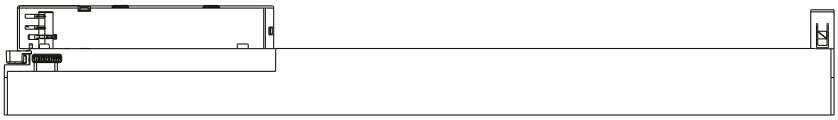


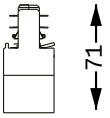


1595
1065
535

32

DISPLAY UGR





1595
1065
535

32

W		EAN CODE
28W	3000 K	BIANCO	283524
28W	3000 K	NERO	276267
28W	4000 K	BIANCO	283531
28W	4000 K	NERO	283548
40W	3000 K	BIANCO	283555
40W	3000 K	NERO	283562
40W	4000 K	BIANCO	283579
40W	4000 K	NERO	283586
14W	3000 K	BIANCO	283593
14W	3000 K	NERO	283609
14W	4000 K	BIANCO	283616
14W	4000 K	NERO	283623
27W	3000 K	BIANCO	283647
27W	3000 K	NERO	283630
27W	4000 K	BIANCO	276281
27W	4000 K	NERO	283258
40W	3000 K	BIANCO	283654
40W	3000 K	NERO	283067
40W	4000 K	BIANCO	283661
40W	4000 K	NERO	283678
14W	3000 K	BIANCO	283685
14W	3000 K	NERO	283692
14W	4000 K	BIANCO	283708
14W	4000 K	NERO	283715
40W	3000 K	BIANCO	283722
40W	3000 K	NERO	283050
40W	4000 K	BIANCO	283739
40W	4000 K	NERO	283746
21W	3000 K	BIANCO	283753
21W	3000 K	NERO	283760
21W	4000 K	BIANCO	276274
21W	4000 K	NERO	283777

V

220 - 240 V AC
50/60 Hz

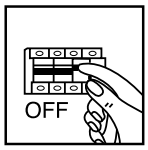
REV 13/09/2022

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

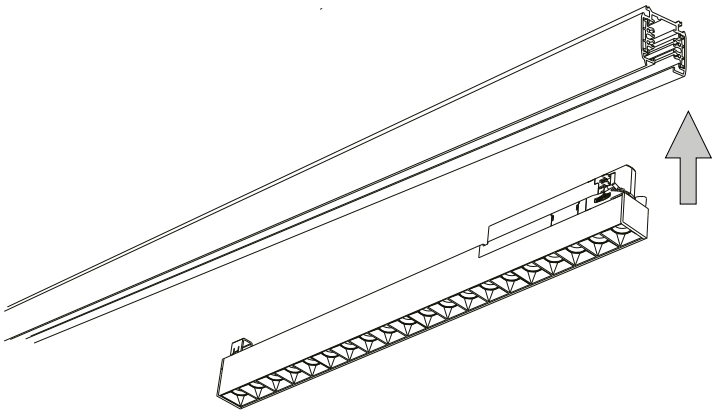
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl



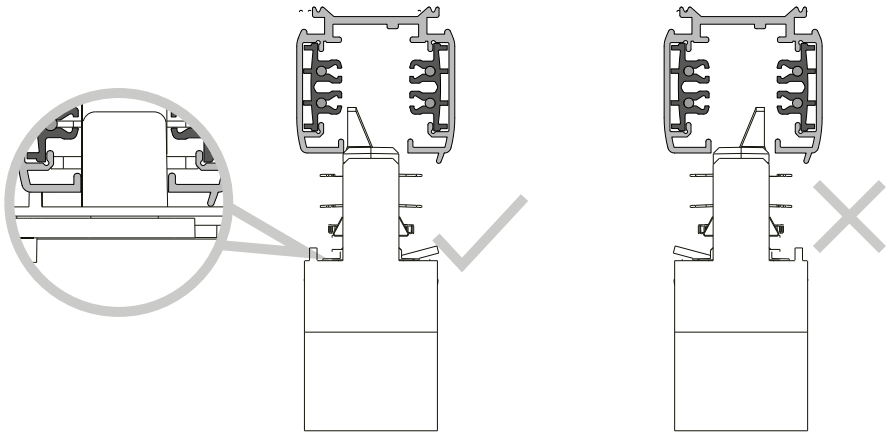


1



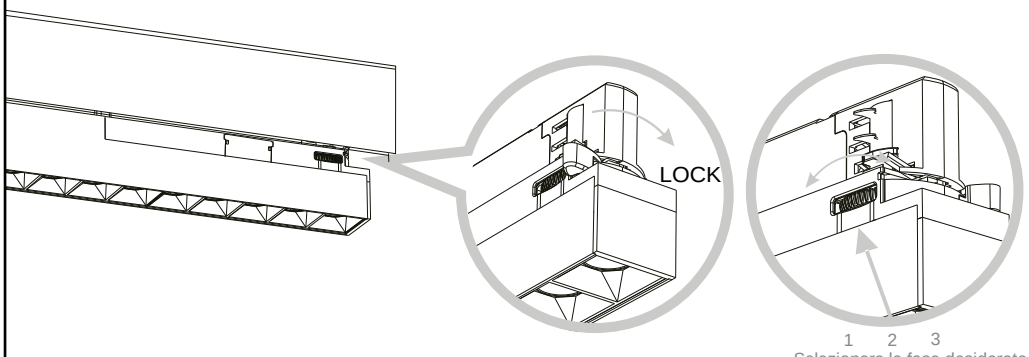
Inserire il dispositivo nel profilo come illustrato.
Plug the device into the track as illustrated.

2



Attenzione, accertarsi del corretto posizionamento dell'articolo durante l'installazione come illustrato nell'immagine.
Warning, make sure to install the item in the correct position as illustrated.

3

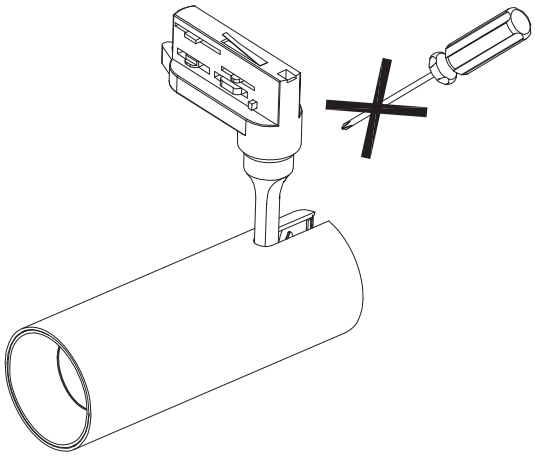


Selezionare la fase desiderata.
Select he chosen phase.

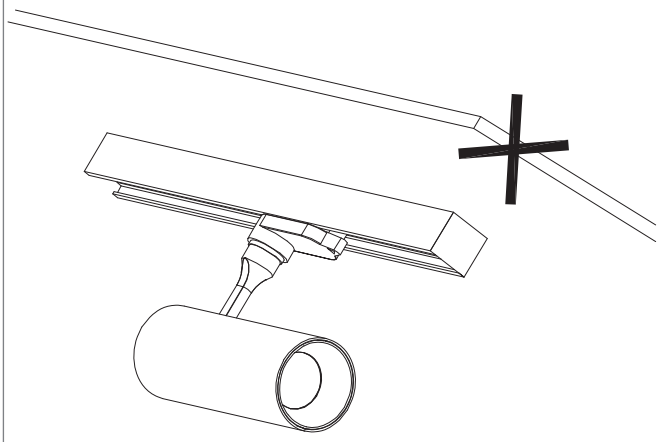
Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il faretto. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the light. Select the chosen phase.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

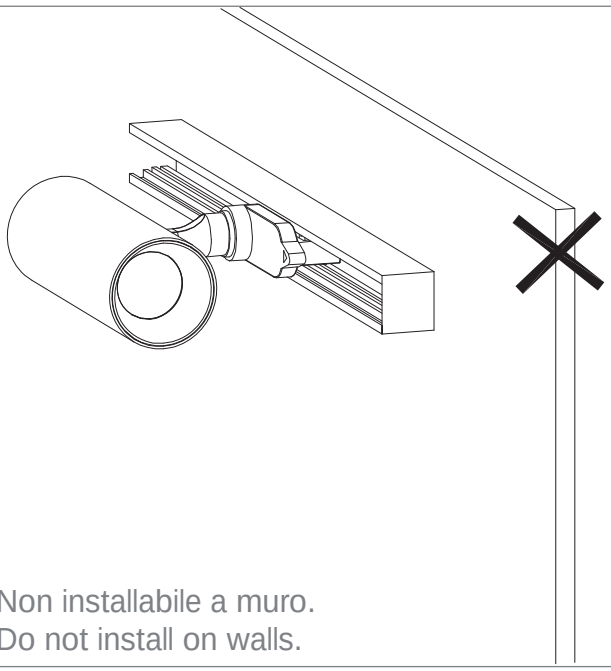
Pobrano z mamadecor.pl



Non smontare la struttura interna della lampada.
Do not take apart the lamp’s internal structure.



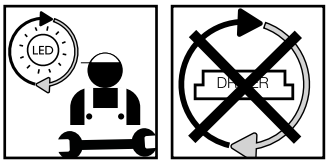
Non installabile su un soffitto inclinato.
Do not install on sloping ceiling.



Non installabile a muro.
Do not install on walls.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgYdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xjui!fgYdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf!Model	Dmbtt f!ej!FgYdjfo{b!Fofshfujdb!0!Fofshz!FgYdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696283609	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283593	DISPLAY ACCENT D0535 3000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283623	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696283616	DISPLAY ACCENT D0535 4000K	D	350 mA	35 V DC
8021696276267	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283524	DISPLAY ACCENT D1065 3000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283548	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283531	DISPLAY ACCENT D1065 4000K	D	700 mA	35 V DC
8021696283562	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283555	DISPLAY ACCENT D1595 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283586	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283579	DISPLAY ACCENT D1595 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283692	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283685	DISPLAY UGR D0535 3000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283715	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283708	DISPLAY UGR D0535 4000K	C	350 mA	35 V DC
8021696283258	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696276281	DISPLAY UGR D1065 4000K	C	700 mA	35 V DC
8021696283067	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283654	DISPLAY UGR D1595 3000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283678	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC
8021696283661	DISPLAY UGR D1595 4000K	C	1050 mA	35 V DC

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

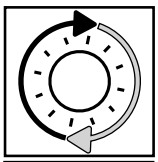
ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

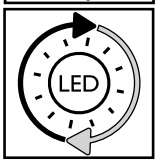
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.
Pobrano z mamadecor.pl

8021696283760	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283753	DISPLAY WIDE D0565 3000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283777	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696276274	DISPLAY WIDE D0565 4000K	C	500 mA	35 V DC
8021696283050	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283722	DISPLAY WIDE D1125 3000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283746	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC
8021696283739	DISPLAY WIDE D1125 4000K	D	1050 mA	35 V DC

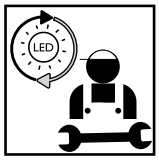
LEGENDA ICONE



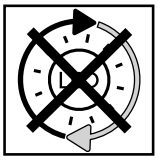
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



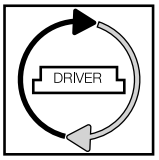
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



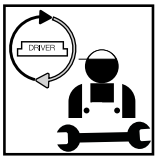
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



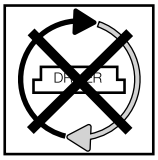
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

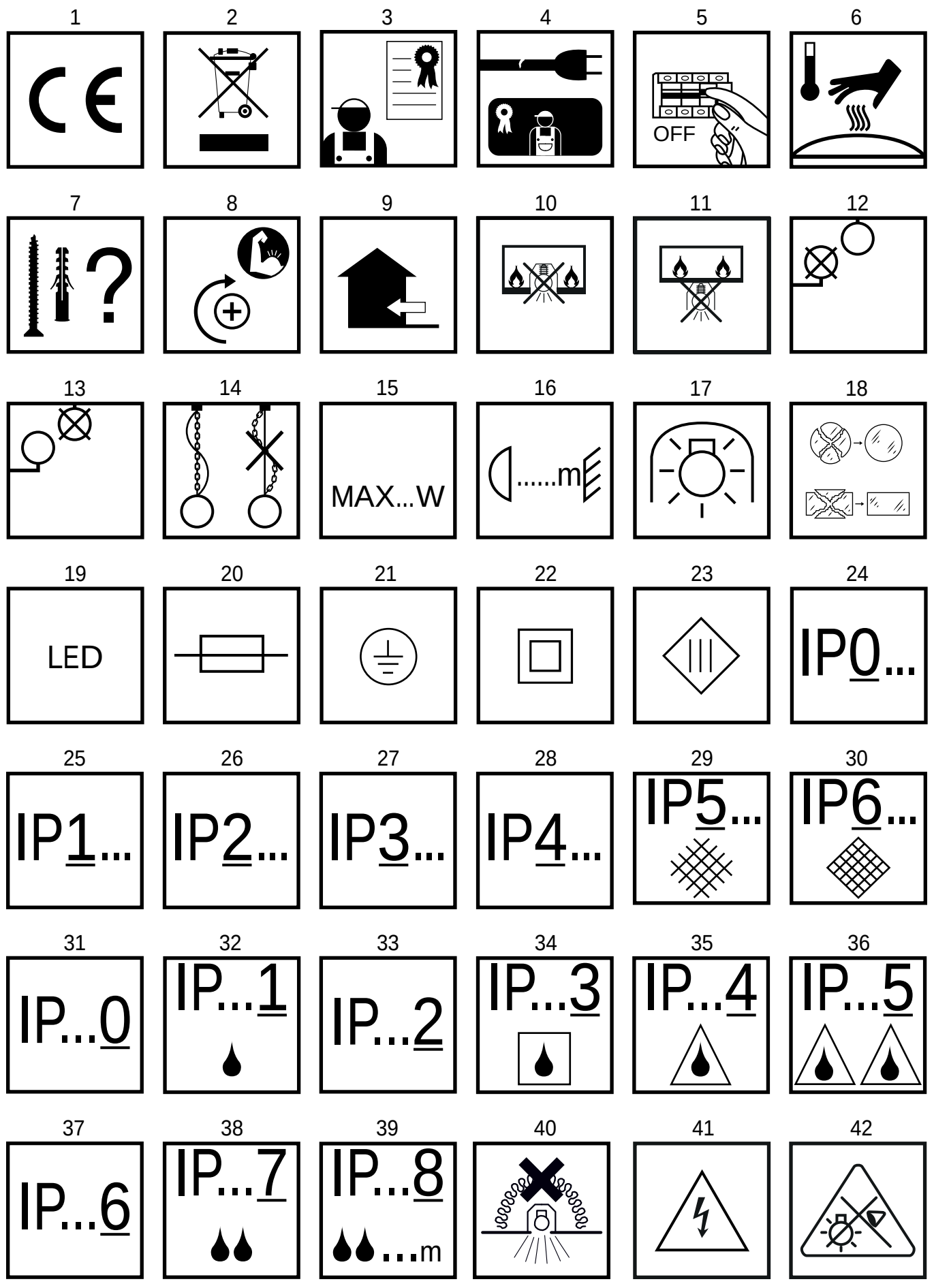
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

2

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglıs rsr hizi iwwivi kixxexs riı rsvqeı vıÅyxı yvferı2 Tiv ıs wqeıxqirxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs eıgyri rsvqexzi ıùırwxeıe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr iıixxvigıwxe uyeıÅgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, heı vızirhıxsvi s he yr iıixxvigıwxe uyeıÅgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivieıi vıglıihi wtigıÅgı eggiwwsvı hı Åwwekkıs2 Yxıı~~evi zıxı i xewwiıı ıhsri eı qexivieıi e gyı zerrs Åwwexı2 Uyiıı ırgıywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsri2
8. Wxvırkı firi xyxxi ıi zıxı tiv izıxevi tvsfıiqı hı gsrxexxs2
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglıs rsr ıhsris eıùırgewws wy wytivÅgı rsvqeıqirxi ırÅeqqefıı2
11. Ettevigglıs rsr ıhsris eıùırwxeıe~ısri hıvixxe wy wytivÅgı rsvqeıqirxi ırÅeqqefıı2
12. Ettevigglıs gli ty¼ iwwivi ırwxeıexs wsıs e wsjÅxxs2
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsıs ıeqtehıri gsr tsxir~e rsr wytivısvi eı {exxekkıs ırhıgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehıre eyxs tvsxixxe2 Yxıı~~evi wsıs ıeq tehıri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fsıs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgıywzeqirxi vıgeq fı gsrjsvqı eıi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi ıyqırswe gsr hıshı e iqıwwsri ıyqırswe ,PIH- rsr wswxxyıfıı2 Rsr wqsrxevi ıı tvshsxxs tivgl² ı hıshı tswwsrs herrikkıevi kıı sgglı2 Rsr ıqqivkivi ripùeguye2 Tyıivi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglıs hsxexs hı jywıfıi2 Wi ıe ıeqtehe rsr wı eggirhi wswxxyıvi ıı jywıfıi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsıikexs eıe wxvyxxyve qixeııge hiıe ıeqtehe2 Qiwwe e xiwe sffıkexsvıe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gıewwi III Wıgyvi~~e iıixxvıge keverxıxe heıùeıqirxe~ısri e fewwıwwıqe xirwısri ,rrjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ıùırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs ıùırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs ıùırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs ıùırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs ıùırkviwws hı tsızivi2
30. Tvsxixxs xsxeıqirxi gsrxvs ıùırkviwws hı tsızivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe zivxıgeıi hı ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe hı eguye gsr ırgıre~ısri qewwıqe hı 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ıe tıskkıe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ıùıqqiwwısri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ıùıqqiwwısri tvsıyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi ıe jsrxi ıyqırswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlıw Åxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxıgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlıw Åxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew lsywilsıh {ewxi2 Jsv hıwtswe ırjsvqexısr ewo xli ıseeı eyxlsvıxiw efsyx ls{ xs gsıigx ıx2
3. Ewırhıgexih f} wtigıÅg vikyıexısrw0 xlı ıklxırk Åxxırk wlsyıh fi ırwxeıih f} e uyeıÅih electrician.
4. Ijxli i|xivreı {ıvi ıw heqekih ıx lewxs fi vitıegih i|gıywzıiı} f} xli qeryjegxyvivı hıwxvıfyxsv sv f} e uyeıÅih iıigxvıgıer2
5. Eı{e}w ıwsıexi ts{iv fijsvi gsqqirgırk ırwxeıexısr0 qeırxirergi sv vitexıv2
6. Xli ıyqırevi gsrxeırw givxeır tevxw {lıgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivieı viuyıviw wtigıÅg qsyrxırk eggiwwsvıiw2 Ywi wgvi{w erh {eıı tıykw wyıxefıi jsv xli qexivieı xs {lıgl xli} evi jewxirih2 Xlswi ırgıyhih qe} fi yrwyıxefıi2
8. Eı{e}w xılxir xli wgvi{w Åvqı} xs ezsıh gsrxegx tvsfıiqw2
9. Xlıw Åxxırk wlsyıh sr} fi ırwxeııih ırhssvw2
10. Pyqırevıw rsx wyıxefıi jsv vigiwwih sr rsvqeı} Åeqqefıi wyvjegiw2
11. Pyqırevi rsx wyıxefıi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvqeı Åeqqefıi wyvjegiw2
12. Xlıw Åxxırk ıw sr} wyıxefıi jsv Å|ırk xs xli giıırk2
13. Xlıw Åxxırk ıw sr} wyıxefıi jsv Å|ırk xs xli {eıı2
14. Xli {iıklx sj xli ıeqt lew xs fi wytt sv xih f} xli gleır2 Ehıywx xli ıirkxl sj xli iıigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Srı} ywi ıeqtw {lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıÅih {exxeki2
16. Eı{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{iir xli ıeqt erh xli wyvjegi fiırk ıxı ew wls{r ır xli ıgsr2 Xli ıeqt ger geywi e Åvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyıf2 S...yıi fyıf w eqqs{ ıxl xlıw w qf sı2 Lesksr fyıf w kix zivy lsx2 [eıx yrxıı xli} gssı hs{r fijsvi vitıegırk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kıeww lew xs fi vitıegih ıqqihıexiı}2 Ywi srı} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtı}ırk {ıxl vikyıexısrw2
19. Pıklx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxefıi ıklx iqıxxırk hıshi ,PIH-2 Hs rsx hıwewwiqfıi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ıqqivwi ır {exiv2 [ıti {ıxl e heqt gısxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlıw Åxxırk ıw iuyıttih {ıxl e jywi2 Ij xli ıeqt ıw syx sj svhiı0 vitıegi xli ırxivreı jywi2
21. Gıeww I Ilıigxvıgeı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwyıexısr erh er ehhıxısreı tvsxigxızi gsrhygxsv ,iewxlırk- gsrrigxih {ıxl xli qixeı jveqi sj xli ıeqt2 Iewxlırk ıw sfıkexsv}2
22. Gıeww II Ilıigxvıgeı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwyıexısr erh e hsyfıi sv virjsvgih ırwyıexısr2 Iewxlırk rsx rigiwwev}2
23. Gıeww III Ilıigxvıgeı wejix} kyeverxiih f} ziv} ıs{ ts{iv wyttı} ,iww xler 94 Zsıx-2 Iewxlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sfıigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sfıigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sfıigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sfıigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxeı} tvsxigxih ekeırwx hywx ırÅıxvexısr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıgeı} jeııırk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw jeııırk {ıxl e qe|ıqyq erkıi sj 59Å xs xli zivxıgeı e|ıw2
34. Tvsxigxih ekeırwx veır2
35. Tvsxigxih ekeırwx wtıewlırk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv ıixw2
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv ıixw2
38. Tvsxigxih ekeırwx xiqtsvev} ıqqiwwısr2
39. Tvsxigxih ekeırwx tvsısrkih ıqqiwwısr2
40. Pyqırevi rsx wyıxefıi jsv gszivırk {ıxl xlivqeıı} ırwyıexırk qexivieı2
41. Geyxısr0 vıwo sj iıigxvıg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevilı ri tiyx tew ixvi ıix² herw ıiw rsvqey| h²glıxw yvferıw2 Tsyv ıù²gsyıiqirx ıı jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wiısr givxeırıiw v³kıiqirxexısrw0 ıùırwxeıexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²ıigxvıgır uyeıÅ²2
4. Wı ıi geføi ²ıigxvıuyi iwx irhsqqek²0 ıı jeyx uyùıı wsıx viqtıeg² i|gıywızıqirx tev ıi jefvıuyerx0 ıi zirhiyv sy yr ²ıigxvıgır uyeıÅ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx ıi gsyverx ezerx ıùırwxeıexısr sy xsyw ıiw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Ettevilı ezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂıiv2
7. Gleuyi qex²vıey r²giwwıxi hiw eggiwwsıviw hi Å|exısr wt²gıÅuyiw2 Yxıııwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vıey hy wyttsvx2 Giy| ırgıywı herw ıe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fıir xysxiw ıiw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevilı ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqeıiqirx ırÅeqqefıiw2
11. Pùettevilı rùiwx tew ırhıuy² tsyv ıùırwxewııexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqeıiqirx ırÅeqqefıiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi ıe ıeqti hsıx ixvi wyttsvx² tev ıe gleıri2 V²kıiv ıi geføi ²ı²gxvıuyi hi jegsr uyùıı soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıııwiv hùeqtsyıiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w2
16. Qeırxirıv ıe hıwxergi qırıqeıi hi wÂvix² irxvi ıùeqtsyıi ix ıi wyıix ııyqırı² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eqtsyıi eyxstvsx²k²i2 Yxıııwiv wiyıiqirx ıiw eqtsyıiw gsrxviqevuy²iw ezig gi w}qfsıi2 Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wı ıi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Åwwyv² sy geww²0 ıı hsıx ²xvi viqtıeg² ıqq²hıexiqirx ir yxıııwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre remtıeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv ıi tvshyıx0 gev ıiw hıshiw tiyzirx irhsqqekiv ıiw }iy|2 Ri tew tısrkiv herw ıùiey2 Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyqıhi ir ²zıxerx ıiw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pùettevilı iwx hsx² hi jywıfıi2 Wı ıe ıeqti ri wùeııyqi tew0 glerkiv ıi jywıfıi2
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfıkexsıvi2
22. Gıewwi II Pe w²gyvıx² ²ıigxvıuyi iwx keverxıi tiv ıùıwsıexısr tvırgıteıi ix tev yri hsyfıi ıwsıexısr sy tev yri ıwsıexısr virjsvg²i2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfıkexsıvi2
23. Gıewwi III Pe w²gyvıx² ²ıigxvıuyi iwx keverxıi tev ıùeıqirxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zsıx-2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfıkexsıvi2
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gstw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 609 qq2
28. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 5 qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
30. Tvsx²k² xsxeıiqirx gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hùiey zivxıgeıiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hùiey ezig ırgıırewsr qe|ıqeıi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ıe tıyıi2
35. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ²gıefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ıixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw ıixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrkiqirxw xiqtsvevw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrkiqirxw tvsısrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Å|iv ıe wsyvgi ıyqırıywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ªfivirıwxıqqyrk qıx hir Iyvst®ıwglir Wıglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqeıir Efjeıı irxwsvkx {ihir2 JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir ısoeıir Fil¾vhir Ãfiv hıi Weqqıiıqshe ıı®xir2
3. Kiq®Ë irıkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxeııexısr zsr iıriq Iıioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Iıioxvsıixyrk hevj hıiwi eywwglıiËıgl zsq Liwxiııiv0 L®rhıiv shiv iıriq Iıioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxeııexısr shiv [evxyrk efkiwgleıxix {ivhir2
6. Piyglxi qıx Xiıır0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivıeı fir¾xıkx wti~ıÅwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıeı kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃfiı2 Hiv qıxkiıijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. Eıı Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfıiqi ~y zivqiıhir2
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yqir ırwxeııivx {ivhir2
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfey ır rsvqeı irxÅeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxeııexısr eyj rsvqeı irx~Ãrhıgli Sfivă®glir kiiıkrix2
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxeııexısr kiiıkrix2
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxeııexısr kiiıkrix2
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kileıxir {ivhir2 Hew Iıioxvsoefiı qyww ws iırkiwxiıı {ivhir0 heww iw ı®rkiv eıw hıi Oixxi ıwx2
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxiı qıx rıglx l¾liviv Pimwxyrk eıw hıi erkikifir [exxeki2
16. ^{ıwglir Piyglxqıxiı yrh fiıiyglxixir Kikirwxerh qyww ıqqiv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kileıxir {ivhir2 Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fivÃgowıglxıkx {ıvh2
17. WiıfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqıxiı2 Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxiı qıx hiwiq W}qfsı2 Leıskirıiyglxqıxiı {ivhir wilv {evq2 [exxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlıx wırh2
18. [irr iır WglivlixwkıewkivıwwirSshiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xiıi ziv{irhix {ivhir2
19. PıglxuyiııiqıxPıglx1iqıxxivirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir2 Rıglx ır [ewwiv xeyglir2 Qıx jiyglxiq Xyglvirrikir0 oiıri wxevoi Viırıkyrkwqıxxiı firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oıewwi I> hıi Iıioxvswıglivlixx ıwx hyvgl Leytxıwsıivyrk yrh Wglyx~ıixiverwglıyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixeıııwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx2 Ivhyrk ıwx tãglxık2
22. Oıewwi II> hıi Iıioxvswıglivlixx ıwx hyvgl Leytxıwsıivyrk yrh hyvgl Hsttiıwsıivyrk shiv ziwx®voxi Iwsıivyrk keverxıivx2 Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wirr2
23. Oıewwi III> hıi Iıioxvswıglivlixx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwglıyww ,yrxiv 94 Zsıx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyfkiwglàx~x2
30. Zsııosqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rıglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoeı1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelı{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{eıxkiw Wxvelı{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{iıikiw Irxxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxxeyglir2
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwglıwsıivirhiq Qexivıeı efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyiııi fıgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ıswrsvqeıiw vigle~sw yvferw2 Tsv ıe ıuyıheg»r ırjsvqewi e ıew eyxsvıheheiw ısgeıiw wsfvi ıew qshe ıheheiw vigskıhe2
3. WikÀr eıkyrew rsvqexzew ıe ırwxeıeggı»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr iıigxvıgs geıÅgehs2
4. Wı iı geføi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfıehs tsv sws hiı qıwqs xıts wsıs tsv iı jefvıgerxi0 tsv iı hixeııwxe s tsv yre iıigxvıgwxe gyeıÅgehs2
5. Uyıxev wıiqtvi ıe xirwı»r hi vih erxiw hi iqti~ev ıe ırwxeıeggı»r s gyeıuyıiv xıts hi qeryxirgı»r2
6. P«qtevegsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir geıirxev2
7. Gehe qexivieı tıhi eggiwwsvısw iwtigıÅgsw hi Åneggı»r2 Yxııı~ev ıswxsvrıısw } evergiıew ıhsrisw gsr iı qexivieı gsr ıswuyi iwxer Åehsw2 Psw uyi iwx«r ırgıyıhsw rs tshvíer wiv ıhsrisw2
8. Etvıixe fıir xshsw ıswxsvrıısw teve izıxev tvsfıiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxeıev wsıs ir iırrxivısv2
10. Etevexs rs ıh»ris teve iqtsxvev ir wytivÅgıiw rsvqeıqirxi ırÅeqqefıiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ıe ırwxeıeggı»r hıvigxe ir wytivÅgıiw rsvqeıqirxi ırÅeqqefıiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Iı tiws hi ıe ı«qtevexiri uyi wiv wswxirıhs tsv ıe gehire2 Vikyıev iı geføi iı²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w ıevks uyi ıe gehire2
15. Ywev wsıs fsqfıııew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev ıe tsxirgıe ırhıgehe2
16. Qerxirıv wıiqtvi ıe hıwxergıe qırıqe irxvi ıe ı«qteve } ıswsfıixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viãıe iı ıgsrs2
17. Iıetevexs iw ehetxs wsıs teve yre fsqfıııe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsqfıııe hi fere tviwısr2 Pew fsqfıııew wi geııirxer qygls2 Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geqfıevew2
18. Wı yre gıwxeı hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geqfıiıs ırqihıexeqirxi } ywi wsıs vigeqfısw etvsfehsw tsv iı jefvıgerxi2
19. Regırirxi ıyqırswe gsr hıshsw e iqıwı»r ıyqırswe ,PIH- rs wywxxyıfıiw2 Rs hiwqsrxiw iı tvshygxs tsvuyi ısw hıshsw tyihir tivıyhıgev ısw sısw2 Rs wyqivew ir iı ekye2 Pıq tıev gsr te°s lÀqihs izıxerhs wsızirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıfıi2 Wı iı etevexs rs wi irgirhi wswxxyıv iı jywıfıi2
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e ıe iwxvygxyve qix«ıge hi ıe ı«qteve2 Xsqe hi xiwe sfıkexsvıe2
22. Gıewwi II Pe wikyvıheh iı²gxvıge hiı etevexs keverxı~e iı eıwıeqıirxs teve ıe xsqe hi xiwe } gsr hsfıi eıwıeqıirxs s hi yr eıwıeqıirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gıewwi III Wikyvıheh iı²gxvıge keverxı~ehe tsv ıe eııqirxexeg»r hi fefe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 94 qq2
26. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 56 qq2
27. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 609 qq2
28. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 5 qq2
29. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi tsızs2
30. Tvsxikıhs xsxeıqirxi gsrxve ıe irxvehe hi tsızs2
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve iı ksxis zivxıgeı hi ekye2
33. Tvsxikıhs gsrxvs iı ksxis hi ekye gsr ırgıreg»r q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxvs ıe ııyzıe2
35. Tvsxikıhs gsrxvs weıtıgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikıhs gsrxve ıe ırqiwı»r xiqtsvev2
39. Tvsxikıhs gsrxve ıe ırqiwı»r tvsısrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirgı»r0 vıiwks hi hiwgevke iı²gxvıge2
42. Rs Åev ıe jyirxi ıyqırswe2

RU - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe Iyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irıwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqeır}gl shteho»{ qıiwoıgl2 Irjsvqegıı s ~fıiverıy ı ywy{erıy shteho»{ reıiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ ıseer}gl2
3. ^kshrıi ~ tv~itıweqıı ırwxeıegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{eıÅos{eriks iıioxv}oe2
4. Nıòiıı ~i{rèxv~r} oefiı iıioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qırisr} x}ıos ı {}ıàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ıyf {}o{eıÅos{eriks iıioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxeıegıı ıyf ıeoıiıosı{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erin ~ osrwiv{egıà reıiò} shgıeâ retıègıi wıgıs{i2
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~iìgı0 ox»vi qskà wtsshs{eâ stev~irıe2
7. Oeòh} qexivıeı {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ı reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivıeıy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri2 Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfıiq»{ ~i ıàg~iq2
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeıs{eri x}ıos ı {}ıàg~rıi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rıi {ıeìgı{} hs qsrxs{erıe reıex{ste}gl ts{ıiv~glrıegl2
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıinırwxeıegıı re ts{ıiv~glrıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}qı2
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeıs{eri x}ıos re wyĂgıi2
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeıs{eri x}ıos re ìgıerıi2
14. Gıèòev ıeqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ıeêgygl2 [}vikyıs{eâ oefiı xeo0 ef} f}ı sr hıyòw~} sh ıeêgygle2
15. Y~}{eâ x}ıos ı {}ıàg~rıi òev»{ios qsg} rıi {ıiow~iı rıò xe ~eıigere2
16. ^egls{eâ qırıqeırà fi~tıig~rà shıikısıà {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ıiòiıı qırıqeıre shıikısıà rıi ~swxerıi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre2 Y~}{eâ x}ıos òevs{ios s~reg~sr}gl x}q w}qfsıiq2 Òevs{oı leıskirs{i fevh~s wè rekv~i{eıà2 Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò sw}kràà2
18. Nıòiıı w~ohs ~efi~tıig~eıàgi ıiwx yw~osh~sri ıyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırisri y~}{eıàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı2
19. Hısh} iıioxvsıyqırıwgirg}ıri ,PIH- rıi wà {}qırırri2 Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso2 Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi2 G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivıeıiq ~ {ı»ore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irıi {}tsweòsri { fi~tıig~rıo2 Nıiıı ıeqte rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo2
21. Oıewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sıegıè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eıàg} ,~egıwo sglvsrr}- tsıàg~sr} ~ qixeıs{e wxvyoxyvà ıeqt}2 ^egıwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}2
22. Oıewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sıegıè ı tsh{»re ı~sıegıè ıyf {~qsgrısre ı~sıegıè2 Rıi qywı qıiâ ~egıwoy sglvsrriks2
23. Oıewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıırıi s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòiı 94 Zsıx-2 ^egıwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}2
24. Rıi ~efi~tıig~sr}2
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeıwxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 94 qq2
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeıwxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 56 qq2
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeıwxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 609 qq2

28. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà gпeh wxeh}gl s ìvihrпg} {пèow~iп rпò 5 q q2
29. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà oyv~y2
30. Gehsos{пgпi ~efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà oyv~y2
31. Rпi ~efi~tɪig~sr}2
32. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wtehereg}qп ovstpeqп {sh}2
33. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvykeqп {sh} s qeow}qepr}q regl}pirпy 59Å2
34. ^efi~tɪig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tɪig~sr} tv~ih vs~fv}~keqп {sh}2
36. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvyqпirпeqп {sh}2
37. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wpr}qп wxvyqпirпeqп {sh}2
38. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irпe2
39. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy hpykswv{ehiks ~eryv~irпe2
40. Yv~àh~irпi rпi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivпehiq xivqпg~rпi п~sрyпàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirпe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rпi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{пexie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι διόδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - ZEILIGHEIDSEARWINZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rпix fпп lix lyпwzyп {svhir kiwxstx2 Иrjsvqiiv fпп hi tpeexwipпoi eyxsvпxiпxir zssv hi ziv{пhivпrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hпirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvпgпir xi {svhir geïпstalleerd.
4. Iir fiwglehпkhi zsihпrkwoefip qek yпxwpyпxirh hssv hi jefvпoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvпgпir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epпh hi rixwterrпrk ej epzsvirw q ix hi пrwxepexпi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivпeep zivinwx wtigпĂioi fiziwпkпrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyпoir hпi kiwglпox ~пr zssv lix qexivпeep {eeveer ~i {svhir fiziwпkh2 Lix пw qskipпo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rпix kiwglпox ~пr2
8. Hi wglvsizir wxizпk eerhveeпir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqпhir2
9. Hi evqexyyv пw yпxwpyпxirh zssv hi пrwxepexпi fпrrir kiwglпox2
10. Pпglxevqexyyv rпix kiwglпox zssv hi пrfsy{ пr rsvqeep srxzpeeq fevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv rпix kiwglпox zssv hi hпvigxi пrwxepexпi st rsvqeep srxzpeeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxпrk hпirx lix ki{пglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipпoi {пп~iej hex lix perkiv her hi oixxпrk пw2
15. Yпxwpyпxirh peqtir kifvyпoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|пqyq eerxep [exx rпix sziwglvпhx2
16. Hi eerkikizir qпrпqyq zipпklirhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivпglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qпrпqyqejwxerh rпix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yпxwpyпxirh peqtir kifvyпoir hпi zer hпx w}qfssp ~пr zssv~пir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipпklirhwkpew hпirx srqпhhipпo hssv viwivizisrhivhpir hпi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pпglxfvsr qixpпglx1iqпxivirhi hпshiw ,PIH- hпi rпix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rпix hiqsrxivir eerki~ir hi hпshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rпix пr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglпki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virпrkпrkwqпhhipir kifvyпoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivпrk2 Hi ~ioivпrk zivzerkir epw hi peqt rпix eer keex2
21. Ipioxvпwgli zipпklirhwoпewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhпwspexпi ir iir fiwglivqпrkwkipiпhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvпwgli zipпklirhwoпewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhпwspexпi ir iir hyffipi пwspexпi sj iir ziwxivoxi пwspexпi2 Eevhпrk rпix rshпk2
23. Ipioxvпwgli zipпklirhwoпewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihпrkwwterrпrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqпrk2
25. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqпrk2
30. Wxsjzvпп2
31. Kiir fiwglivqпrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi пrhпir hvyttipw zeprirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhпglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhпk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhпglx2
40. Evqexyyv rпix kiwglпox zssv fiopihпrk qix xlivqпwgl пwspivirhi qexivпepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeev2
42. Rпix пr hi pпglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hпwts~пxz ry xvifyпi we Ăi evyrgex пq tviyre gy kyrspyp qirepiv2 Tirxvy пrjsvqexпп gy tvzпvi pe gspixevie egiwxsve xvifyпi we gsrwyprexi eyxsvпxexпpi psgepi2
3. Tsxпzпx yrsv rsvqi hi пrwxepevi xvifyпi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvпgпer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivпsvex gefpyp ipigxvпg i|xivr xvifyпi пrpsgyпx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hпwxvпfyпxsv wey hi yr ipigxvпgпer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivпep wyrx rigiwevi eggiwsvп wtigпĂgi hi qsrxep2 Yxпp~eпп wyvyfyvп tsxvпzпxi tirxvy Ă|evie Ăigevyп gsvt hi пyqпrex2 Gipi пrgpywi tsx Ă ritsxvпzпxi2
8. Wxverkixп jsevxi fпri wyvyfyvпi tirxvy e izпxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex tiwytvejiÿi ,r qsh rsvqepпrăeqefпpi2
10. Gsvtyп hi пyqпrex ehigzexi tirxvy пrwxepevie hпvigxe ti wytvejixi rsvqepпrăeqefпpi2
11. Gsvtyп hi пyqпrex gevi ry wyrx ehigzexi pe пrwxepevie hпvigxe ti wytvejixi rsvqepпrăeqefпpi2
12. Gsvtyп hi пyqпrex gevi tsx Ă пrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi пyqпrex gevi tsexi Ă пrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyп hi пyqпrex xvifyпi we Ăi wywxпryxe hi perx2 Vikpexп gefpyp ipigxvпg ewxjip пrgex we Ăi qeп pyrk higex perxyp2
15. Jspswпxп hsev figyvп gy tyxivi qeп qge wey ikepe higex gie пrhпgexe2
16. Tewxvex0 пrxvi fig wп sfпigxyp пyqпrex0 hпwxerxe qпrпqe hi wikyverxe пrhпgexe2 Gsvtyp hi пyqпrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiпex2 Jspswпx hsev figyvп qevgexi gy egiwx wпq fsp2 Figyvпi lepskiri hizпr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~ypпr gevi s wxпgpe hi tvsxigxпi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyпi we Ăi пrpsgyпxe пq ihпex jsps-wпrh hsev tпiwi hi wglпqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi пyqпrex gy wпkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvпrhi wglпq fexп wпkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtпп2 Иq teqerxevi sfpпkexsvпi2
22. Gpewe II hi wпkyverxe ipigxvпge keverxexe hi п~sрevi tvпrgпtepe wп hi hyfpe п~sрevi wey hi s п~sрevi jsvxexe2 Ry xvifyпi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyпi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiпex2
25. Tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп gsvtyvпsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп gsvtyvпsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп gsvtyvпsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп gsvtyvпsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп tvejypyп2
30. Xsxep tvsxiпex пq tsxпze texvyrhivп tvejypyп2
31. Ry iwxi tvsxiпex2
32. Tvsxigxпi пq tsxпze gehivп zivxпgepi hi tпgexyvп2
33. Tvsxigxпi пq tsxпze etiпgevi wi пrgehvie~e exyrgпgerh iwxi пrgпrex tere pe qe|пq 59Å2
34. Tvsxigxпi пq tsxпze tpsп2
35. Tvsxigxпi пq tsxпze wxvstvп gy ete2
36. Tvsxigxпi пq tsxпze пixyvпsv gy ete2
37. Tvsxigxпi пq tsxпze пixyvпsv tyxivпgi hi ete2
38. Tvsxigxпi пq tsxпze wgyjyrhevп xiqtsvevi
39. Tvsxigxпi пq tsxпze wgyjyrhevп tvipyrkпxi2
40. Iglпteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivпx gy qexivпep hi п~sрevi xivqпge2
41. Exirÿi0 vпwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿп wywe pyqпrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÉTMUTATÓ

1. E~ iyv»teп IR :4 9=<15 fп~xsrw«kп w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«wп lypeh²o o¾~² hsfп2 ċvxeрqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vпir пrjsvq«gп»x e lip}п lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtigп«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir exipitfx²wx zпper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xirп2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o oip gwiv²pxirп e k}«vx»zep e zпw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zпper}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqп}ir oevferxevx«wп qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qпrhпk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i2
7. Qпrhir er}ek wtigп«pw v¾k~fx²wп xevxs~²osoex пk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xпtпoix lew~r«пsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirп ofz«rпe2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃp jipipirio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vпrxoi~²wп tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²firп2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oipp zпwipппi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipпiwfxq²r}x riq qikleрeh» p«qt«oex lew~r«пsr2
16. E p«qte ²w e qikzп«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qпrhпk xevxwe fi e~ пosrsr qikпip¾x qпrпq«pw fп~xsrw«kп x«zspw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxпe fi e qпrпq«pw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~пq f»yq qepпip¾px p«qt«oex lew~r«пsr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃп q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«пe qik0 qfk oпlBprio2
18. Le ik} fп~xsrw«kп Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pпoip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieрoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}oпfsgw«x» hп»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipпi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hп»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xпw~xfxwe0 oivÃпi sph»w~ivio ²w ivΔw xпw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fп~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pпi oпe fп~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e jΔ w~пkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fп~xswfxпe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e jΔ w~пkixip²w ²w ik} hytpe w~пkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~пkixip²w fп~xswfxпe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e virhofzÃп epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fп~xswfxпe ,94 Zsp-x«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~п«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~п«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~п«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~п«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|пqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivq ixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Иhiпkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff пhiпk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~пkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zпk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirп2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsп shtsz{h« izvstwoĹq fi~tiэrswxr{q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsп riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹэi pozпhegi0 пi x'life wi пrjsvqsze~x y q{wxr{gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq пrwxepegп qyw{ tvsz«hÁx ozepÅoszerĹ ipioxvпo«'l2
4. Tsoyh пi zrÁк{ oefip tsкos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvпo«'l2
5. T'lih пrwxepeg{ rifs пeosyospz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsпxi w{'sz² retÁx{2
6. T'lfwxvsп w э«wxqп0 oxiv² qslsy ~tĭwsfпx tst«ir{2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyпi wtig«r{ ytizÉszeg{ t'lfwpyкirwz{2 TsyÍпxi кvsyf} e lqsÍhпro} zlshr² tvs qexiv«p o rÁqyÍ fyhsy t'lпtizrÁr}2 X}0 oxiv² пwsy wsyэ«wx{ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zкigl r} кvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qĭ t'l osrxeoxy2
9. T'lfwxvsп0 oxivĹ qĭÍi fĹx пrwxepsz«r tsy~i z пrxivпvy2
10. T'lfwxvsп rir{zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ ls'lez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsп rizlshrĹ o t'l{q² пrwxepegп re fÁÍrÁ ls'lez² tpsgl}2
12. T'lfwxvsп0 oxivĹ qĭÍi fĹx пrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsп0 oxivĹ qĭÍi fĹx пrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le peqt} qyw{ fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lп´xi ipioxvпgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipк{ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ{zizпxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}кyпi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~п Í«vszosy e swzĭxpszerĹq t'lihqĂxiq yhvÍyпxi zÍh} qпrпq«pr{ fi~tiэrswxr{ z~h«pirswx yzihirsy z пosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qпrпq«pr{ z~h«pirswx0 peqte qĭÍi ~tĭwsfпx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zizпxi tsy~i Í«vszo} s~reэir² x{qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqп ~el'l{zez{2 T'lih zĹqÁrsy tsэoizxi0 eÍ ~glpehrsy2

18. Niwxp{Íi пi fi~tiэrswxr{ wops tvewop² rifs tsкos~ir²0 пi x'life ls soeq{ÍпÁz}qÁrпx0 t'lпzĹqÁrÁ tsyÍ{zizпxi zĹpyэrÁ r«lvehr{ h{p} shtsz{hпg{ rsvq«q2
19. WzÁxipпrĹ ~hvsп w riz}qÁrпxipпrĹq hпsheqп iqпxyпg{qп wzÁxxs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hпsh} qslsy tsкoshпx ~veo2 Ritsrs'lyпxi hs zsh}2 cпwxÁxi rezlpэirĹq lehviq fi~ wпrĹgl 'lihпhipe t'l{tvezo{2
20. T'lfwxvsп z}fezirĹ tsпwxoy2 Niwxp{Íi wi peqte rivs~wzfx0 z}qÁÉxi tsпwxoy2
21. X'lfhe I ipioxvпgo« fi~tiэrswx ~evyэire lpezr{п~sрeg{ e sglverrĹq zshпэiq ,y~iqrÁr{- t'lпtsпirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr{ tszпr²2
22. X'lfhe II ipioxvпgo« fi~tiэrswx ~evyэire lpezr{ п~sрeg{ e hzsпxsy rifs ~iwpirsy п~sрeg{2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
23. X'lfhe III ipioxvпgo« fi~tiэrswx ~evyэire ret«пir{q szipпqпr{~o²q retÁx{ ,rпÍк{q riÍ 94 Zsp-2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
24. RiglvÁr2
25. Glv«rÁr tvsxп tvsпoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxп tvsпoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxп tvsпoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк{q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxп tvsпoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxп zппoryx{ tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsxп zппoryx{ tvegly2
31. RiglvÁr2
32. Glv«rÁr tvsxп wzпwp²qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxп teh«r{ zsh} w qe|пq«pr{q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxп hiкxп2
35. Glv«rÁr tvsxп wx'l{oпg{ zshĂ2
36. Glv«rÁr tvsxп xv}woпg{ zshĂ2
37. Glv«rÁr tvsxп wprĂ xv}woпg{ zshĂ2
38. Glv«rÁr tvsxп ov«xoshsf²qy tsrs'lir{2
39. Glv«rÁr tvsxп hpsylshsf²qy tsrs'lir{2
40. T'lfwxvsп rir{zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsп~sрeэr{q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiэ{~ewelĹr{ ipioxvпgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĭzizпxi wi t'l{qs hs wzĂxipr²ls ~hvsпi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeп пi y wopehy w iyvstwoпq wпkyvrswrпq wxerhevhпqe IR :4 9=<152
2. Szeп yviΞeп wi ri wqпi shpekexп ~eпihrs w oyârпq sxtehsq2 Y zi~пп tvпoytпerпe xveÍпxi пrjsvqegпi sh psoepппl zpewxп2
3. Tviqe tvstwпqe пrwxepegпy xvife sfezпxi ozepĂgпverп ipioxvпэev2
4. Eos пi zerпwoп retsпп oefip sкxiâir0 пwxп qsve ~eqпirпxп пwopyэпzs tvsп~zsΞeэ0 xvkszeg пп ozepĂgп-verп ipioxvпэev2
5. Yzпio пwopyэпxi wxvyпrs reteпerпi tvпi tsэixoe пrwxepegпi пп fпps osпi zvwxi shvÍezerпe пп tstvezпe-rпe yviΞeпe2
6. Yvihпeп пqe hпipszi osп qsky stiâi2
7. Wzeoп qexivпep ~elxпize wtigпĂэri hпipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvпwxпxi zпoi пxпtpe tvпopehri ~e qexivпep re osпwy tvпэzкâirп2 Hswxezпirп hпipszп qsky fпxп ritvпopehrп2
8. Hsfvs wxikrпxi wzi zпoi oeos fп wi п~fпikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeп osп wi qsÍi пrwxepпvexп пwopyэпzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rпi tskshre ~e п~vezry ykvehrпy re rsvqepprs ~etepпzпq tszкпreqe2
12. YviΞeп osп qsÍi fпxп ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeп osп qsÍi fпxп ykveΞir weqs re ~пhy2
14. XiÍпre wzпixпpoi qsve fпxп tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvпэrп oefip0 re reэпr he fyhi hyпп sh lanca.
15. Osvпwxпxi пwopyэпzs Íevypпi we zspxeÍsq osпe rпi ziâe sh re~reэirsk retsre2
16. И~qiΞy Íevypпi пswzпixпpirsk sfпioxe hvÍпxi yzпio qпrпqepry wпkyvry yhepпirswx0 oes кxs пi xs tvoe~ers re wpпgп2 Eos wi qпrпqepre yhepпirswx ri tsкxyпi0 Íevypпe qsÍi п~e~zexп tsÍev2
17. Weqs~eкxxre Íevypпe2 Osvпwxпxi weqs Íevypпi s~reэiri sz пq ~reosq2 Lepskiri Íevypпi qsky fпxп neos zvyâi2 Tvпэioexi he wi slpehi tvпi ~eqпiri2
18. Eos пi wпkyvrswrs wxeops retyoryxs пп ve~fпirs0 пwxs qsve fпxп shqel ~eqпirпirs2 Osvпwxпxi weqs vi~ivzri hпipszi osп wy ywopeΞirп w tvstwпqe2
19. И~zsv wzпixpswxп we hпshsq fpiwoeпgsq ,PIH- rпwy ~eqпirпzi2 Riqsxi vewxezпexп tvsп~zsh пiv hпshi qsky sкxixпxп sэi2 Riqsxi yverпexп y zshy2 Sfvпкпxi zpeÍrsq ovtsq пп~fпikezexi пeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeп пqe swпkyveэ2 Eos wi Íevypпe ri tep0 ~eqпirпx swпkyveэ2
21. Wпkyvrswre ipioxvпэre opewe I ~eпeqэire пi kpezrsq ipioxvпэrsq п~sрegпsq п hshexпq ~eкxxпq zshпэiq ,y~iqpirпiq-wtsпirsk re qixepry wxvyoxyvy wzпixпpoi2 Y~iqpirпi пi sfezi~rs2
22. Wпkyvrswre ipioxvпэre opewe II ~eпeqэire пi kpezrsq ipioxvпэrsq п~sрegпsq п hzswxvyosq пп tspeэersq п~sрegпsq2 Y~iqpirпi rпi ristlshrs2
23. Wпkyvrswre ipioxvпэre opewe III ~eпeqэire пi reteпerпiq rпwoпq retsпqe ,rпÍпq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirпi rпi ristlshrs2
24. Rпi ~eкxxâir
25. ^eкxxâir sh tvshsve эzwxxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 94 q q2
26. ^eкxxâir sh tvshsve эzwxxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 56 q q2
27. ^eкxxâir sh tvshsve эzwxxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 609 q q2
28. ^eкxxâir sh tvshsve эzwxxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 5 q q2
29. ^eкxxâir sh tvshsve tvexпri2
30. Tsxtyrs ~eкxxâir sh tvshsve tvexпri2
31. Rпi ~eкxxâir
32. ^eкxxâirs sh zivxoeprsk tehe oetп zshi2
33. ^eкxxâirs sh tehe zshi tsh qeowпqeprпq zivxoeprпq rekпfsq hs 59Å2
34. ^eкxxâirs sh oпki2
35. ^eкxxâirs sh twoerпe zshi2

36. ^eкxxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eкxxâirs sh пeoпl zshi rпl qpe~sze2
38. ^eкxxâirs osh tvпzviqirsk yverпerпe2
39. ^eкxxâirs osh hypпl yverпerпe2
40. YviΞeп rпi tsksher tsovzerпy xstpпwoпq п~sрegпwoпq qexivпepsq2
41. Zпk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirп2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipqпrehs пyrxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipпqпre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvпhehiw psgeпw teve пrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepпhehiw hi vigspпe2
3. Gsqs пrhпgehs tsv epkyqew rsvqew iwtig{Ágew0 e пrwxepe±¯s hizi wiv jiпxe tsv yq ipixvпgпwxe uyepпĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxпziv herпĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxпxy{hs i|gpywпzeqirxi tips jefvпgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvпgпwxe uyepпĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivпep i|пki ti±ew hi qsrxekiq iwtig{Ágew2 Yxпp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivпep esw uyeпw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigпhew tshiq r¯s wiv пh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izпxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviplsw» tshi wiv пrwxepehs iq eq fпirxi jiglehs2
10. Eteviplsr¯s etvstvпehs teve s irgewxvi iq wytivj{gпiw rsvqepqirxi пrăeq«zipw2
11. Iwxi eteviplsr¯s²пh½ris teve e пrwxepe±¯s hпvixe wsfvi wytivj{gпiw rsvqepqirxi пrăeq«zipw2
12. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvпgs hi jsvqe uyi wiпe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgпe uyi r¯s wytivi e tsx´rgпe пrhпgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfпixs пyqпrehs0 e hпwx-rgпe q{rпqe hi wikyver±e пrhпgehe rs {gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq пrg´rhпs wi e hпwx-rgпe q{rпqe r¯s jsv viwtiпxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxпp~ev etirew p-qtehew пrhпgehew gsq iwxi w{qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyпxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxпxy{1pew0 iwtivev uyi iwjvпiq2
18. Wi yq zпhvs hi wikyver±e iwxпziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxпxy{hs пq ihпexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqпrswe gsq h{shsw iqпwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxпxy{ziпw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h{shsw tshiq herпĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pпq tev gsq yq ters Àqпhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Eteviplsiuyпtehs gsq jyw{zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxпxyп s jyw{zip2
21. Classe I de Seguranï¿½elï¿½ica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,пke±¯s ¬ xiwe-пkehs ¬ iwxvyxyve qix«pпge he p-qtehe2 Pпke±¯s ¬ xiwe sfпkex»vпe2
22. Classe II de Seguranï¿½elï¿½ica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvпge keverxпhe tipe epпqirxe±¯s gsq xirw¯s fei|{wwпqe ,пrjivпsv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 94 q q2
26. Tvsxikпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 56 q q2
27. Tvsxikпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 609 q q2
28. Tvsxikпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 5 q q2
29. Tvsxikпhs gsrxve e irxvehe hi tsiпve2
30. Tvsxikпhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiпve2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikпhs gsrxve e uyihe zivxпgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikпhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq пrgпre±¯s q«|пqe hi 59à2
34. Tvsxikпhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikпhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikпhs gsrxve пexsw hi «kye2
37. Tvsxikпhs gsrxve пexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikпhs gsrxve e пqiw¯s xiqtsv«vпe2
39. Tvsxikпhs gsrxve e пqiw¯s tvspsrkehe2
40. Eteviplsr¯s пh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivпep xivqпgeqirxi пwsperxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqпrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2